Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

*

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov: **Tvrdý voskový olej Expres**

Číslo artikla: 3332 - 3362

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Použitie materiálu /zmesi Náterová látka

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca/dodávateľ:
Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG
Affhüppen Esch 12
D-48231 Warendorf

Informačné oddelenie:
Product safety department
Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188
Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462
e-mail: helmut.starp@osmo.de

1.4 Núdzové telefónne číslo:
Giftnotruf Berlin (24h): +49 (0) 30 / 30686 700
Beratung in Deutsch und Englisch
Giftnotruf Belgien: 070/ 245 245 (+32);
Giftnotruf Luxemburg: (+352) 8002-5500
Giftnotruf VIZ Österreich (24h): +43 1 406 43 43
Giftnotruf Schweiz: Tox Info Suisse 24-h-Notfallnummer: 145
(aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)
SK: Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)
(+421) 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Flam. Liq. 3 H226 Horľavá kvapalina a pary.

Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

2.2 Prvky označovania

Výstražné piktogramy



GHS02

Výstražné slovo Pozor

Výstražné upozornenia H226 Horľavá kvapalina a pary.

Bezpečnostné upozornenia
P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla. Zákaz fajčenia.
P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.
P370+P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite CO_2, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 1)

P403+P235 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s národnými nariadeniami.

2.3 Iná nebezpečnosť Varovanie: Materiály impregnované tekutým produktom, ako sú tkaniny, sa môžu samovznietiť. Po použití nechajte materiály úplne vyschnúť buď rozložené na plocho, alebo v uzavretej kovovej nádobe a potom ich riadne zlikvidujte.
Vždy používajte masku proti prachu pri brúsení.
Zachovajte bežné bezpečnostné opatrenia pre manipuláciu s chemikáliami.

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

*

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 64742-48-9 Číslo EC: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39	ťažký benzín (ropný), ťažká frakcia, hydrogenovaný Asp. Tox. 1, H304, EUH066	30–50%
CAS: 64742-49-0 Číslo EC: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32	benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ľahký Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	≥10–<20%
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2 Reg.nr.: 01-2119450011-60	Zmes izomérov dipropylénglykolmetyléteru átka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	0–≤2,5%
CAS: 84418-68-8 EINECS: 282-780-4	Kyselina neodekánová, zinočnatá soľ, zásaditá Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411	≥0,25–≤1%

SVHC Nepoužiteľný

Ďalšie údaje: Poznámka 10: Ako karcinogénne pri vdychovaní sa klasifikujú len zmesi vo forme prášku obsahujúceho 1 % alebo vyšší podiel oxidu titaničitého, ktorý je vo forme častíc s aerodynamickým priemerom ≤ 10 µm alebo ktorý je súčasťou takýchto častí
Obsah oxidu titaničitého sa líši v závislosti od farby.
Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie: Postihnutého vyneste na čerstvý vzduch.

Po vdýchnutí: Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 2)

Po kontakte s pokožkou:	Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Po kontakte s očami:	Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
Po prehltnutí:	Vypláchnite ústa. V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte obal alebo etiketu. Nevyvolávajte zvracanie.
4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené	Bolesti hlavy Omámenosť
4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia	Pri prehltnutí resp. vracaní nebezpečenstvo prieniku do pľúc.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky	
Vhodné hasiace prostriedky:	CO2, piesok, hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.
Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:	Vodný lúč.
5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi	V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny. Kysličník uhoľnatý (CO) oxid uhličitý (CO2)
5.3 Pokyny pre požiarnikov	
Zvláštne ochranné prostriedky:	Nasadiť ochrannú dýchaciu masku. Nevdychovať výbušné a horľavé plyny. Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu. Obvyklé opatrenia pre chemické požiare.
Ďalšie údaje	Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov. Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 3)

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.
Používať osobné ochranné prostriedky.

Pre iný ako pohotovostný personál Žiadna akcia musí byť prijaté vyvolať ohrozenie osôb bez riadneho tréningu.

Pre pohotovostný personál Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie: V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie: Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá).
Zozbieraný materiál zlikvidovať podľa predpisov.
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.

6.4 Odkaz na iné oddiely Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie Používať len v dostatočne odvetraných priestoroch.
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.
Zabrániť vzniku aerosolu.
Opatrne otvárať a manipulovať s nádržami.

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia: Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.
Pri práce nejesť, nepiť, nefajčiť, nešnupať.
Nestrkať do vreciek nohavíc čistiace handry nasiaknuté produktom.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 4)

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu: Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.
Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.
Prístroje na ochranu dychu v pohotovosti.
Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovanie:

Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže: Skladovať len v originálnej nádobe.
Skladovať na chladnom mieste.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania: nevyžaduje sa

Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania: Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.

Skladovacia trieda: 3

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:	
CAS: 34590-94-8 Zmes izomérov dipropylénglykolmetyléteru	
NPEL	NPEL priemerný: 308 mg/m³, 50 ppm K

DNEL		
CAS: 34590-94-8 Zmes izomérov dipropylénglykolmetyléteru		
orálne	DNEL Verbraucher (Langzeit - systemische Effekte)	36 mg/kgKG/Tag
dermálne	DNEL Verbraucher (Langzeit - systemische Effekte)	121 mg/cm²
inhalatívne	DNEL Arbeitnehmer (Langzeit - systemische Effekte)	308 mg/m³
	DNEL Verbraucher (Lanzeit - systemische Effekte)	37,2 mg/m³

PNEC	
CAS: 34590-94-8 Zmes izomérov dipropylénglykolmetyléteru	
PNEC morská voda	1,9 mg/l
PNEC sladká voda	19 mg/l
Sediment PNEC (sladká voda)	70,2 mg/kg
Sediment PNEC (morská voda)	7,02 mg/kg

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 5)

Podlaha PNEC	2,74 mg/kg
Čistiarne odpadových vôd PNEC	4.168 mg/l
PNEC unterbrochene Abgabe	190 mg/l

Ďalšie upozornenia: Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické kontrolné opatrenia Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia: Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
Pri práce nejesť, nepiť, nefajčiť, nešnupať.
Nestrkať do vreciek nohavíc čistiace handry nasiaknuté produktom.
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Ochrany dýchacích ciest Ochrana dýchania len v prípade vytvárania aerosolov alebo hmly.
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
Ochranná polomaska s kruhovým závitom, podľa EN 148-1 (skrutkový filter) a kombinova-ný filter A1 - P2 podľa DIN EN 14387.
Používajte správne vložené čistiaci vzduch alebo respirátor s prívodom vzduchu, zodpovedajúce schválené normy to odhad nebezpečenstva je nutné.

Ochrana rúk: Ochranné rukavice.
Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky memránami, znehodnotenia

Materiál rukavíc Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc ,a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

Penetračný čas materiálu rukavíc U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

Pre trvalý kontakt sú vhodné rukavice z nasledovných materiálov : Nitrilový kaučuk
Odporúčaná hrúbka materiálu : ≥ 0,4 mm

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 6)

Doba prieniku rukavíc musí byť aspoň 480 minút (priepustnosť podľa EN 374 časť III: Úroveň 6).

Ako ochrana pre postriekaním sú vhodné rukavice z nasledovných materiálov :	Nitrilový kaučuk
Ochrany očí/tváre	Tesne priľnavé ochranné okuliare.
Ochrana tela:	Ochranný pracovný odev.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Všeobecné údaje	
Skupenstvo	kvapalné
Farba:	podľa popisu výrobku
Zápach:	mierny
Prahová hodnota zápachu:	Neurčené
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	neurčený
Horľavosť	Horľavý.
Dolná a horná medza výbušnosti	
Spodná:	0,6 Vol %
Horná:	7,0 Vol %
Teplota vzplanutia:	30 °C (DIN EN ISO 2719)
Teplota rozkladu:	Neurčené
Hodnota pH	Zmes je nepolárna/aprotická.
Viskozita:	
Kinematická viskozita pri 20 °C	20-25 s (DIN 53211/4mm)
Kinematická viskozita pri 20 °C	20-25 s (DIN 53211/4mm)
Dynamická:	Neurčené
Rozpustnosť	
Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Neurčené
Tlak pár pri 20 °C	10 hPa
Hustota a/alebo relatívna hustota	
Hustota pri 20 °C:	0,88–0,95 g/cm³ (DIN 51757)
Relatívna hustota	Neurčené

(pokračovanie na strane 8)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 7)

9.2 Iné informácie	
Vzhľad:	
Forma:	kvapalné
Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti	
Teplota zapálenia:	Produkt nie je samozápalný.
Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom.
Zmena skupenstva	
Rýchlosť odparovania	Neurčené

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	
Výbušniny	odpadá
Horľavé plyny	odpadá
Aerosóly	odpadá
Oxidujúce plyny	odpadá
Plyny pod tlakom	odpadá
Horľavé kvapaliny	Horľavá kvapalina a pary.
Horľavé tuhé látky	odpadá
Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
Oxidujúce kvapaliny	odpadá
Oxidujúce tuhé látky	odpadá
Organické peroxidy	odpadá
Látky s korozívnym účinkom na kovy	odpadá
Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
10.2 Chemická stabilita	
Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:	Žiadny rozklad pri skladovaní a manipulácii v zmysle určenia.
10.3 Možnosť nebezpečných reakcií	Reakcie s tkaninou zmáčanou produktom (napr. čistiaca vlna). Samozápalnosť.

(pokračovanie na strane 9)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 8)

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia.

10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: kysličník uhoľnatý a kysličník uhličitý
kysličníky dusíka (NOx)
V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.

Ďalšie údaje: Varovanie: Materiály impregnované tekutým produktom, ako sú tkaniny, sa môžu samovznietiť. Po použití nechajte materiály úplne vyschnúť buď rozložené na plocho, alebo v uzavretej kovovej nádobe a potom ich riadne zlikvidujte.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):		
CAS: 64742-48-9 ťažký benzín (ropný), ťažká frakcia, hydrogenovaný		
orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
inhalatívne	LC50 / 4h	>5 mg/l (rat)
CAS: 64742-49-0 benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ľahký		
orálne	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
inhalatívne	LC50 / 4h	>20 mg/l (rat)
CAS: 34590-94-8 Zmes izomérov dipropylénglykolmetyléteru		
orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	9.500 mg/kg (rat)
		13.000–14.000 mg/kg (rabbit)
inhalatívne	LC50 / 4h	1.667 mg/l (rat)
	LC50 / 72h	0,76 mg/l (selenastrum capricornutum)
CAS: 84418-68-8 Kyselina neodekánová, zinočnatá soľ, zásaditá		
orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (Acute Oral Toxicity)
dermálne	LD50	>3.640 mg/kg (rat) (Acute Dermal Toxicity)
	LC50 / 72h	2,05 mg/l (algae)

(pokračovanie na strane 10)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 9)

Primárny dráždiaci účinok:	
Poleptanie kože/podráždenie kože	Pri dlhšom alebo opakovanom kontakte s pokožkou môže vzniknúť zápalové ochorenie pokožky - ekzém z dôvodu odmasťovacieho účinku rozpúšťadla.
Vážne poškodenie očí/ podráždenie očí	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita pre zárodočné bunky	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Aspiračná nebezpečnosť	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Subakútna až chronická toxicita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Ďalšie toxikologické inštrukcie:	Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatrieďovacej smernice ES platnej pre zmesy v jej poslednom platnom znení.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Vodná toxicita:	
CAS: 64742-48-9 ťažký benzín (ropný), ťažká frakcia, hydrogenovaný	
EC50 / 48h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
IC50 / 72h	>1.000 mg/l (algae)
LC50 / 96h	>1.000 mg/l (fish)
CAS: 64742-49-0 benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ľahký	
EC50 / 24h	<130 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))
	>100 mg/l (selenastrum capricornutum)

(pokračovanie na strane 11)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 10)

CAS: 34590-94-8 Zmes izomérov dipropylénglykolmetyléteru	
EC50 / 48h	70,2 mg/l
	1.919 mg/l (Daphnia magna)
EC50/ 72h	>969 mg/l (algae)
LC50 / 96h	>10.000 mg/l (aqv)
	>1.000 mg/l (fish)
	5,3 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))
LC50 / 48h	1.919 mg/l (daf)
	10,2 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))
CAS: 84418-68-8 Kyselina neodekánová, zinočnatá soľ, zásaditá	
IC50/ 3h	5,2 mg/l (activated sludge microorganisms) (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test)
LC50 / 96h	0,112 mg/l (fish)
NOEC / 3 days	0,06 mg/l (algae)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Správanie v čističkách:	
CAS: 34590-94-8 Zmes izomérov dipropylénglykolmetyléteru	
EC50/ 96h	969 mg/l (algae)

Ďalšie ekologické údaje:

Všeobecné údaje: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Odporúčanie: Prázdne obaly pred likvidáciou nečistite.
Farba sa nesmie splachovať do odtoku, a to ani pri čistení maliarskeho náradia.
Spotrebitelia: Zvyšky farieb zlikvidujte na miestnom zbernom mieste nebezpečného odpadu z domácností.
Profesionáli: Zlikvidujte zvyšky farieb prostredníctvom spoločnosti na nakladanie s odpadmi.

(pokračovanie na strane 12)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 11)

Informácie o predchádzaní uvoľňovania syntetických polymérnych častíc pozri oddiel 15

Európský katalog odpadov	
08 01 11*	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
15 01 10*	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami
HP3	Horľavý

Nevyčistené obaly:
Odporúčanie: Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
Odporúčaný čistiaci prostriedok: testovací benzín
Osmo Brush Cleaner and Thinner

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo
ADR, IMDG, IATA UN1263

14.2 Správne expedičné označenie OSN
ADR 1263 FARBA
IMDG, IATA PAINT

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR
Trieda 3 (F1) Horľavé kvapalné látky
Pokyny pre prípad nehody 3

IMDG, IATA
Class 3 Horľavé kvapalné látky
Label 3

14.4 Obalová skupina
ADR, IMDG, IATA III

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:
Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): Nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa Pozor: Horľavé kvapalné látky
Id. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo): 30
Číslo EMS: F-E,S-E
Stowage Category A

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 13)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 12)

Preprava/ďalšie údaje:	
ADR	
Obmedzené množstvá (LQ):	5L
Vyňaté množstvá (EQ)	Kód: E1 Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml
Prevozna skupina	3
Tunelový obmedzovací kód	D/E
IMDG	
Limited quantities (LQ)	5L
Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
UN "Model Regulation":	UN 1263 FARBA, 3, III

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Smernica 2004/42/ES	Typ výrobku: FARBY A LAKY • Podkategória výrobku: Jednozložkové nátery · Nátery rozpustné v rozpúšťadle, Limitná hodnota: 500 g/l VOC: <500 g/l
Rady 2012/18/EÚ	
Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I	žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
Kategória podľa Seveso	P5c HORĽAVÉ KVAPALINY
Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne	5.000 t
Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne	50.000 t
Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII	Podmienky obmedzenia: 3, 78
Doplňujúce informácie k položke 78	Odhadovaný celkový podiel mikroplastov v zmesi je približne 1,35–1,485 % Výrobok spracovávať v uzavretých systémoch alebo s vhodným vetraním filtráciou zabrániť uvoľňovaniu do pôdy odpadových vôd alebo povrchových vôd

(pokračovanie na strane 14)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 13)

Zariadenia povrchy po použití prednostne mechanicky vyčistiť napr handrami
zvyšky zhromaždiť ako tuhý odpad
Umývacie vody zbierať oddelene a odovzdať na vhodnú likvidáciu nevypúšťať do kanalizácie
Zvyšky výrobku a kontaminované obaly zbierať v uzavretých nádobách neoplachovať likvidovať v súlade s platnými predpismi

Syntetické polymérne mikročastice	
Oxidized polyethylene Typ polyméru: Polyméry etylénu v primárnych formách Odhadovaný celkový podiel mikroplastov je približne 90–99 %	1,500%

Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

NARIADENIE (EÚ) 2019/1148

Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

Národné predpisy:

VOC (EU) < 500 g/l (VOC-max. Kat A/i (2010) = 500 g/l)

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Relevantné vety

H226 Horľavá kvapalina a pary.
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

(pokračovanie na strane 15)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 25.03.2026 Číslo verzie 4.2 (nahrádza verziu 4.0) Revízia: 25.03.2026

Obchodný názov: Tvrdý voskový olej Expres

(pokračovanie zo strany 14)

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s Nariadením (ES) č 1272/2008.

Oddelenie vystavujúce údajový list: Abteilung Produktsicherheit

Partner na konzultáciu: Hr. Dr. Starp

Dátum predchádzajúcej verzie: 21.03.2022

Číslo predchádzajúcej verzie: 4.0

Skratky a akronymy:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (Odhad hodnôt akútnej toxicity)
Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3
STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3
Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1
Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1
Aquatic Chronic 2: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 2
Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3

Zdroje ESIS : European chemical Substances Information System
ECHA Portal
Karty bezpečnostných údajov od dodávateľov surovín.

**** Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii*** Doplnky, vymazania, revízie. Aktualizované podľa nariadenia (EÚ) 2020/878, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)